

Overenie účtovnej jednotky:  
Mestská časť Bratislava – Lamač  
Sídlo: Malokarpatské námestie, č. 9, 841 03 Bratislava 47  
IČO: 00 603 414

---

## **SPRÁVA NEZAVISLÉHO AUDÍTORA**

**z overovania riadnej účtovnej závierky k 31. 12. 2013  
mestskej časti Bratislava - Lamač**

Adresát správy: Poslanci mestského zastupiteľstva

Apríl 2014

## SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Pre poslancov mestského zastupiteľstva mestskej časti Bratislava - Lamač

### *Správa o overení účtovnej závierky*

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky mestskej časti Bratislava – Lamač , ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát a poznámky za rok končiaci k tomuto dátumu, ako aj prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich poznámok.

### *Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku*

Štatutár mestskej časti je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutár považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Štatutár mestskej časti je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 Z. z. v platnom znení.

### *Zodpovednosť audítora*

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zadlženosti mestskej časti a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika auditor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

### *Názor audítora*

Podľa nášho názoru účtovná závierka zobrazuje objektívne a pravdivo finančnú situáciu mestskej časti Bratislava – Lamač k 31. decembru 2013, výsledky jej hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu sú v súlade so Zákonom o účtovníctve.

### *Zdôraznenie skutočností*

*Bez vplyvu na náš názor chceme upozorniť na skutočnosti:*

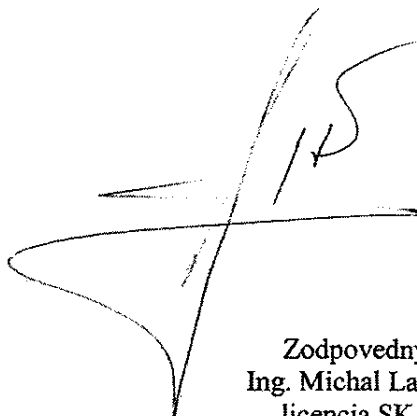
*-v súvahe sú vykázané Ostatné krátkodobé rezervy vrátane rezervy na súdne spory v sume 75 tis. EUR. Mestská časť Bratislava – Lamač vykonala určité právne kroky, avšak v súčasnosti nie je možné určiť konečný výsledok týchto súdnych sporov. Vzhľadom na to, že boli vytvorené rezervy na súdne spory, nepovažujeme túto skutočnosť za natoľko významnú, aby sme modifikovali náš názor.*

-V poznámkach v tabuľke č. 4 sú vykázané pohľadávky v lehote splatnosti v netto hodnote za bežné a minulé obdobie. Celková hodnota pohľadávok k 31.12.2013 predstavuje 223 tis. EUR ku ktorým boli vytvorené opravné položky v sume 126 tis. EUR a preto minimálne vo výške opravnej položky sú evidované pohľadávky po lehote splatnosti.

#### **Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov**

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujeme, že sme nezistili významné skutočnosti, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykazaného dlhu a návratných zdrojov podľa nášho overenia je zhodný so stavom v účtovnej závierke. Nebolo zistené nedodržovanie pravidiel používania návratných zdrojov financovania a celková suma dlhu návratných zdrojov financovania je pod požadovanou hranicou. Stav záväzkov po lehote splatnosti neprekračuje povolenú hranicu k bežným príjmom predchádzajúceho rozpočtového roka.

V Bratislave 3.4.2014



ML - audit, s. r. o.  
Čat. Nebiljaka 658/7  
licencia UDVA číslo 332

Zodpovedný audítor  
Ing. Michal Lažo  
licencia SKAU č. 000354

